

IV

Tôi lên đường sang Nga...

NGHE tôi than thở, chắc chắn toàn thế giông
dực trên trái đất sẽ la rầm lên :

— Đồ xạo ! Được yêu đương rả rích với người
đẹp Lôlô mà bảo là đêm khõ nhất đời !

Oan tôi lắm, vì sự thật là thế. Sự thật là vẻ
đẹp của nàng không thua vẻ đẹp của minh tinh
diện ảnh Lôlô là bao. Tôi chưa được vinh dự hiết
tai của minh tinh Lôlô trong phòng the, nhưng
theo linh tinh thì đến Lôlô chính hiệu cũng thua
Lôlô của tôi đêm ấy tại Nữu ước.

Vậy mà đêm ấy, cái đêm có thể trở thành
thần tiên ấy, lại là đêm khõ nhất đời tôi. Vì, thưa
các bạn, tình báo Tây Đức và C.I.A. cõ ý quên ghi
một số chi tiết vào chương trình. Họ trả nhiều tiền
tất họ cũng có quyền nói dối với tôi. Họ đã làm

tôi bức mình và těm tò děm ấy.

Děm ấy, sau một trận mưa hòn vũ bão, Lôlô kéo tôi nằm xuống để làm chuyện vợ chồng Thường lè, tôi thuyết phục đàn bà, thỉnh thoảng đàn bà mới phải thuyết phục tôi, děm ấy, Lôlô lại hoàn toàn bắt tôi theo sở thích của nàng.

Thân thě tôi đang sửa soạn thì tai tôi bỗng nghe một âm thanh lạ. Đó là một tiếng «tách» nhỏ. Nhờ biết phân biệt tiếng động, tôi biết ngay là tiếng «tách» của máy chụp hình. Tại phân biệt tiếng động của tôi đã vượt khỏi trình độ cao cấp, tôi chỉ nghe hơi thở cũng đủ đoán được người nấp sau cửa là đàn ông hay đàn bà, già hay trẻ, biết vỗ nghệ hay không biết vỗ nghệ nữa. Tôi còn có khả năng nghe được một số tiếng động siêu thanh. Về tiếng «tách» này, tôi đã có dịp nghe một lúc gần 50 tiếng tương tự trong phòng thí nghiệm của Sở Mật Vu. Mỗi máy ảnh có một tiếng «tách» riêng, nên tiếng «tách» vừa lọt vào tai tôi là âm thanh của may Rollei.

Máy Rollei khét tiếng thế giới về nét hình sắc và rõ. Chắc người lạ đã dùng phim hồng ngoại tuyển, loại phim bắt nhanh để chụp.

Tiếng «tách» này làm tôi lồm cồm bò dậy. Lôlô kêu lên một tiếng sững sốt :

— Anh ?

Nàng tưởng tôi điên. Hoặc tôi bị trúng gió.

Nàng đâu biết rằng tôi chẳng điên, chẳng trúng gió gì hết, sở dĩ tôi hấp tấp buông nàng ra vì tiếng «tách» của máy ảnh Rollei là nhát búa tạ giáng vào đầu tôi... Họ đã lén chụp hình tôi và Lôlô vào giữa cái lúc không nên chụp hình nhất. Chụp hình ban đêm trong phòng kín bằng phim hồng ngoại tuyển là đẽ... sǎng-ta. Chỉ có các cơ quan gián điệp mới chơi cái trò sǎng-ta đốn mạt ấy. (trên thực tế, Ông Hoàng cũng đã sǎng-ta như vậy nhiều lần, nhưng riêng tôi, tôi vẫn cho cái trò sǎng-ta này là đốn mạt). Trong những năm, những tháng đi khuya về tối, tôi đã hết sức thận trọng để tránh lọt bẫy sǎng-ta bằng phim nhựa. Chẳng phải vì tôi là người danh giá mà vì tôi sợ bạn gái của tôi bị liên lụy.

Nhưng děm ấy tại Nuru ước, tôi lại không sợ bạn ghi Lôlô bị liên lụy, mà là sợ cho chính bản thân tôi. Nếu nhân viên KGB chụp được tấm hình tôi đang sửa soạn làm tình với Lôlô thì vai trò của tôi sẽ bại lộ ngày từ khi chưa xuất đầu lộ diện. Tôi sẽ bị C.I.A. và tờ báo Tây Đức mời...về vườn. Các công đồng nghiệp ác khẩu trong ban Biệt Vu sẽ cho rùa hàng chục tấm hình thất đức ấy, mỗi tấm lớn bằng nửa cái giường và treo trong phòng bí thư để mỗi khi vào gấp ông tổng giám đốc tôi phải chiêm ngưỡng.

Lôlô cũng choàng dậy :

— Anh đau ư ?

Tôi nhảy xuống đất :

— Cần thận. Có người chụp hình trộm.

Lolô kêu lên tiếng « vạy hả, chết em rồi » rồi cũng nhảy phóc xuống theo.

Nhưng từ góc phòng tiếng người chụp hình trộm đã cất lên :

— Tôi đây mà... anh đừng sợ.

Lúc ấy, tôi có cảm giác là thân thể tôi đang biến thành cây đuốc, chạm vào đâu là gây ra hỏa hoạn. Téra thằng cha chụp hình không phải là nhân viên KGB không đội trời chung.

Mà là thằng bạn phải gió của C.I.A. Thằng bạn có nhiệm vụ chờ tôi dưới đường.

Hắn vội nói lớn :

— Đừng bật đèn, Lô'ô.

Nàng đưa vào người tôi :

— Ai hả anh ?

Tôi thở dài :

— C.I.A.

Nàng chửi thề một tiếng thật tục tĩu rồi nói :

— Em không ngờ.. em không ngờ anh rứa em ăn nằm với anh để cho bạn anh chụp hình.

Tôi định nói thảng vào mặt nàng rằng tôi không hề lừa nàng, vì chính tôi đã bị nàng lôi kéo vào vòng ân ái, và chính tôi cũng không hề biết C.I.A. bố trí chụp hình lén lút. Nhưng tôi chưa kịp giải bày oan

ĐIỆP VỤ SẮM NGƯỜI

khuất thì gã nhân viên C.I.A. khốn nạn đã nói :

— Mặc quần áo vào ngay đi, Ông nội. Ông muốn biểu diễn bắp thịt lực sĩ thể vận cho KGB chụp hình nữa phải không ?

Tôi muốn tát vào mặt hắn một cái. Song tôi phải tự chế vì hai lý do. Lý do thứ nhất : C.I.A và Tây Đức trả tiền, tôi là người làm công, tôi đánh hắn thì hết hy vọng nhận tiền, và lại, thân hình hắn mảnh dẻ như vậy, sợ chỉ ăn cái tát của tôi là tang mạng. Lý do thứ hai : biết đâu hắn chụp hình trộm là để ngăn chặn Lolô có thái độ hàng hai.

Tôi đành riu riu mặc quần áo. Trong khi đó Lolô vẫn đê nguyên tấm thân lõa lồ, hai tay vẫn tiếp tục xả xói, và miệng vẫn tiếp tục tuôn ra những danh từ không lấy gì làm đẹp. Gã nhân viên C.I.A deo máy ảnh Rollei vào vai rồi dẫn giọng với nàng :

— Cô nói nhiều quá. Tôi xin xác nhận rằng vụ chụp hình này đã được thi hành theo lệnh ông tổng giám đốc C.I.A. Chúng tôi chấp thuận cho cô sang Liên sô, bè ngoài là để thăm Faben nhưng bên trong là để tìm cách đưa Faben về nước. Cô đã hứa giúp đỡ chúng tôi, tuy nhiên lời hứa của đàn bà, nhất lại là đàn bà như cô, khác nào trái cam ai biết được ngọt chua trong lòng, có thể cô qua dãy rồi ở luôn, Faben vẫn yêu cô, nếu có cô bên mình Faben sẽ không bao giờ chịu hồi hương nữa.

Lôlô rit lên :

— À ra các ông sảng tac cả tôi.

— Làm nghề này, muốn khỏi thất bại thì phải nắm vững đầu cán. Trong trường hợp cô định lưu lại Liên Sô chúng tôi sẽ chuỗi tẩm hình ân ái của cô cho Faben. Hắn cô cũng biết Faben là con người phá kỷ lục về ghen. Ông ta sẽ ăn thịt cô nếu thấy cô tăng tịu thể xác với người đàn ông khác, trẻ trung hơn, khỏe mạnh hơn và khôi ngô hơn ông ta...

— Đồ đẽo !

— Ha ha, lâu lắm không nghe đàn bà nói tục, giờ đây nghe cô chửi rủa tôi lại thấy khoan khoái. Lôlô ơi, cô cứ chửi rủa nữa đi... Dẫu sao cô cũng đã năn nỉ tiền của những người mà cô gọi tên là «đồ đẽo», hai chục ngàn đô-la đâu phải ít, hả cô ?

— Tôi không thèm. Tôi sẽ vứt trả lại ngay bây giờ.

— Trả tiền là dại, vì ai biết do vào đâu. Lúc cô nhận tiền, C.I.A. đã bắt cô hạ bút ký, C.I.A. lại đã chụp hình và ghi âm đầy đủ. Nhưng thôi, cô Lôlô ơi, cô nên bớt giận làm lành, chúng tôi chỉ muốn giúp cô chứ không muốn phá cô. Như đã hẹn trước, nếu cô thuyết phục được Faben trở về, cô sẽ được chúng tôi biểu riêng một triệu đô-la. Cô sẽ trở thành vợ chính thức của Faben. Mọi hồ sơ và tài liệu về quá khứ không lấy gì làm danh giá của

ĐIỆP VỤ SĂN NGƯỜI

cô sẽ được thiêu hủy, hoàn toàn thiêu hủy.

Lôlô chộp cái gạt tàn thuốc lá định ném vào mặt gã nhân viên C.I.A. Hắn nhocha miệng cười :

— Sao cô lại làm vậy ? Bọn KGB dưới đường nghe trong nhà ồn ào sẽ xác mặt tôi. Cô sẽ không đi Mạc tư Khoa được nữa.

Lôlô thở dài :

— Đồ đẽo. Cút ngay đi. Nếu không tôi sẽ cào rách mặt bảy giờ.

Gã nhân viên C.I.A. cong miệng :

— Đi thì đi.

Hắn bước ra đến cửa rồi đứng lại, nói với tôi :

— Mời anh.

Lôlô nắm tay tôi, như không muốn buông ra nữa :

— Anh phải đi với hắn ư ?

— Vâng, tôi phải đi. Hẹn gặp em tại Mạc tư khoa.

— Anh đã biết em ngủ tại khách sạn nào chưa ?

— Em khỏi lo. Em ở đâu C.I.A. cũng biết.

Trước khi cho phép tôi thoát ra ngoài, nàng còn bắt tôi hôn nàng nữa. Không phải hôn một cái, mà là hôn luôn một hơi. Nàng ép tôi mạnh đến nỗi tôi là võ sĩ xương đồng da sắt mà cũng ngập thở.

Lôlô vẫn chẳng mặc gì hết, giơ tay vẩy tôi. Tôi

cắm đầu đi một mạch, sợ vãy lại nàng sẽ xà tới, đòi hỏi thêm. Và biết đâu nàng còn đòi tôi làm chuyện khác nữa. Tôi đã gặp nhiều phụ nữ, nhưng phụ nữ như nàng rất hiếm.

Trong chốc lát, chúng tôi đã nhảy hàng rào sang nhà bên. Té ra nhà bên là cơ sở C.I.A. Bọn KGB túc trực ngoài đường có mảnh thông thiên cũng không thể nhìn thấy chúng tôi chuồn vào garage, trèo lên một chiếc xe Ford to tướng, và lái ra một con đường khác.

Trong khi hắn lái, tôi véo tai hắn, giọng hăm dọa :

— Tại sao anh không cho tôi biết trước ?

Hắn cười ruồi :

— Lệnh trên, anh ơi !

— Không hồn; anh đưa cuộn phim cho tôi.

— Anh muốn lấy cả máy ảnh tôi cũng đưa, huống hồ cuộn phim. Nhưng thú thật với anh là chẳng có cuộn phim nào cả.

— Nghĩa là anh chụp không ?

— Vâng.

— Anh điên hả ?

— Tôi không điên. Văn phòng tổng giám đốc gọi điện thoại vô tuyến cho tôi, nói là phi cơ đang chờ. Họ đoán là anh đang hú hí với Lolô nên cho phép tôi vào, làm cái trò chụp hình. Anh mới dính với nàng lần đầu nên chưa biết đấy thôi. Nàng là

con hổ ly kinh khủng nhất Nữu ước. Đàn ông nào tò tò với nàng mà mắt sạch vốn liếng. Chúng tôi muốn anh còn nguyên thân thể, sức khỏe và trí khôn để sang Mạc tư khoạ nên đành phải cắt đứt ngang xương màn ái tình cùp lạc.

— Hồi nãy anh nói là C.I.A. có liềng sơ bất hảo về nàng. Nàng là gái giang hồ phải không ?

— Không. Nàng là con nhà quý phái. Nhưng phải cái giao du bừa bãi, làm ăn với bọn buôn lậu ma túy khét tiếng. Nàng là con người tham lam số một. Đêm nào nàng cũng phải yêu. Không yêu không chịu được. Chưa ai đối địch lại nỗi nàng. Có lẽ thượng cấp chọn anh là vì vậy. Tôi hy vọng anh trả về không đến nỗi phải chống nàng gõ.

Tôi ngắt lời hắn :

— Ra phi trường quốc tế Nữu ước phải không ?
Hắn lắc đầu :

— Không. Phi trường quân sự.

— Đi đâu ?

— Dĩ nhiên là Liên sô. Nhưng cuộc hành trình đượcchia ra làm nhiều chặng. Tôi chỉ có nhiệm vụ đưa anh ra phi trường. Lành lặn khỏe khoắn, không bị sứt mẻ, hoặc nhức đầu sô mũi. Còn anh đi đâu, đi bằng cách nào, đó là nhiệm vụ của người khác.

Thế là một lần nữa tôi lại lên đường đến thăm quê hương của Lênin và Sitalin.

Cách đây không lâu, tôi giả làm chuyên viên quảng cáo Hạ uy di, đáp máy bay thẳng từ Hoa ký đến Liên sô, nghênh ngang bước vào bằng cửa trước, và ngay tại đại khách sạn quốc doanh Metropole giữa đám nhân viên mật vụ KGB, rồi nghênh ngang đi Anbani (1). Lần này, tôi chỉ được biết là đi Liên sô, chứ không được biết sẽ tàng nhập bằng cửa trước hay cửa sau, bằng cách ứng dụng trình thông hành tại sân bay, hay vượt hàng rào kẽm gai, nhảy dù ban đêm xuống lãnh thổ Nga nữa.

Lúc tôi đến phi trường quân sự, một người mặc quân phục đã đợi sẵn. Tôi mừng rơn vì người này là đại tá Pit, bạn tri kỷ của tôi (2). Pit reo ầm lên khi nhận ra tôi. Tôi tỏ vẻ ngạc nhiên :

— Anh không ngờ là tôi ư ?

Pit đáp :

— Nếu ngờ là anh thì tôi đã mang theo bịch thuốc Salem và thùng huýt-ký hạng tốt, và nhất là an-bom ánh mồi nhất về những người đẹp có kích thước lớn nhất thế giới. Té ra vị anh hùng sang Nga là anh. Hồi tôi ở Si-mít kêu tôi lên văn phòng và dẫn ra đây đón một phái viên của tình báo Tây Đức. Nếu Ông Si-mít nói là đón phái viên

(1) — xin đọc Sóng ma trên Công trường Đỏ,

(2) — xin đọc Cạm bẫy trên giồng Chao Phya,

ĐIỆP VỤ SẴN NGƯỜI

của Ông Hoàng thì tôi đã biết là anh. Góm, cái Ông già Si-mít kín miệng quá... Đạo này anh đầu quân cho Tây Đức rồi ư ?

— Không. Làm thuê,

— Thế này nhé ! Anh sẽ đội lốt một công dân Libăng.

— Libăng ? Tôi chẳng nói được tiếng Libăng nào cả.

— Nhưng anh đã đến Libăng lần nào chưa ?

— Rồi, độ 4,5 lần.

— Vậy anh còn hơn tôi. Ba tháng trước, tôi cũng đội lốt công dân Libăng như anh mặc dù tôi chỉ mới biết Libăng lần đầu tiên trên bản đồ địa dư thế giới. Thế mà cũng chẳng sao cả.

Thật ra tôi chưa hề hoạt động tại Libăng nhưng xứ này không xa lạ lắm đối với tôi. Khu vực Trung Đông được thiên hạ biết nhiều sau những trận chiến chớp nhoáng bằng máy bay, xe tăng, nhưng Trung Đông cũng được thiên hạ biết nhiều về những thú vui ban đêm. Có người cho rằng nói đến thú vui là nói đến đàn bà, mà đàn bà ở đâu cũng giống nhau thì thú vui cũng phải giống nhau. Tôi không đồng ý như vậy. Đàn bà giống nhau thật đấy song chỉ giống nhau dưới con mắt của nhà khoa học với đầy đủ bộ phận cơ thể, còn trong tình yêu mỗi người là một vũ trụ riêng.

Tại Trung Đông có rất nhiều sa mạc, tình yêu ở

Trung Đông cũng hiếm như giếng nước trên sa mạc, nhưng hễ có thì hết sức thần tiên. Lý do là truyền thống đạo Hồi. Theo đạo này phụ nữ phải deo mặng ; ngay cả ở trong nhà cũng không được phép nhìn ai ngoại trừ nhìn chồng, thậm chí đê hở cái miệng cho người lạ ngó thấy cũng không được nữa. Phụ nữ Hồi giáo bị dồn ép mạnh mẽ nên khi được giải phóng họ ưa ra ánh sáng văn minh như người bị giam hàng năm dưới hầm tối, tình yêu của họ trở nên những cơn bão tát lát thù bất tận.

Trên sa mạc Trung Đông, có 4 ốc đảo tình yêu, Bérút, Keré, It-tan-bun và Telavi. Tôi đã đến tận nơi và nhận thấy Telavi, thủ đô Do Thái, quá khen kiêu vì người Do Thái còn lo đánh nhau ngày đêm với á-rập, dân bà cũng phải đi lính, nam nữ chỉ tra đại hỏa tấu, ca vũ và chiếu bóng.

Thứ nhất là Bérút, thủ đô Libăng. Xứ này chỉ có 3 triệu dân, nửa Hồi giáo, nửa công giáo, có lối sống phóng khoáng của người Pháp, cái duyên mặn mà của phụ nữ á-rập bên bờ biển Địa trung Hải, và túi tiền vô tận của những giếng dầu trên bãi cát. Tôi đã miệt mài đêm này qua đêm khác tại Bérút trong những hộp đêm kỳ lạ đê thường thức tài nghệ uốn éo của các vũ nữ múa bụng, luôn luôn deo mặng che miệng song lại còng khai phô trương từ miệng trở xuống... Cách bờ biển

20 cây số, có một thiên đường hạ giới, mang tên là Maamaltein với những người đẹp tú chiếng, và sông bạc lớn nhất Âu-Á.

Trên nguyên tắc, nhân viên do thám tây phương tàng nhập các quốc gia cộng sản thường cải trang làm công dân một nước trung lập khuynh tả. Tại Liên Sô, giả làm công dân Cuba là tốt nhất vì Cuba bồ bịch với Liên Sô, lại được o bế đê quấy rầy Hoa Kỳ. Không hiểu sao mấy ông bự tình báo Tây Đức và Mỹ lại muốn tôi đội lốt công dân Libăng đê qua Mạc tư Khoa vì Libăng không được Mạc tư Khoa trọng dãi. Năm 1958, thủy quân lục chiến Mỹ đã đổ bộ lên xứ này đê ngăn chặn nội loạn thân Cộng, bởi vậy khi nghe đại tá Pit nhắc đến Libăng tôi ngần tò te như cô gái tiền sử lạc vào... phòng ngủ gồm giường nệm ẩn nút điện của nhà tỷ phú da tính thế kỷ hai mươi.. một.

Đại tá Pit vỗ vai tôi :

— Sướng nhé !

Tôi ngần tò te thêm :

— Có gì mà sướng hả anh ?

— Thôi, tôi xin ông, ông còn già vờ mãi. Được du hí với Lolô tại Mạc tư Khoa là sướng nhất đời. Tôi thèm địa vị ông mà ông Si-mít không cho phép.

— Anh hết râu quặp rồi ư ?

— Ồ, mới lấy vợ là khác, bây giờ là khác. Mới đê tôi sắp ba con rồi. Anh tính...

Tôi không kịp tri kỷ vụn với đại tá Pít thêm nữa vì phi cơ đã sửa soạn cất cánh. Trong chiếc phản lực cơ rộng thênh thang, ngoài phi hành đoàn, chỉ có một mình tôi. Vâng, tôi là hành khách độc nhất. Thê mới biết họ lầm tiề! Chẳng bù với sở Mật vụ của ông Hoàng nhân viên di chuyên phải dùng phi cơ thương mài, và trong sở nhân viên xuất ngoại thường trực có lẽ chỉ có tôi dám mua vé hạng nhất... Thật ra, đã có lần tôi được ngồi một mình trên phi cơ, song đó chỉ là phi cơ cao quạt. Những chuyến nhảy dù xuống Miền Bắc, tôi mang tiếng là hành khách độc nhất nhưng phi cơ lại chở theo hàng tấn « hàng hóa » để nhảy dù xuống với tôi, nhất cử lưỡng tiện. Tính tôi vốn thích tiện nghi nên một số cơ quan điệp báo tây phương đã dụng ý đưa ra những điều kiện ngon lành để kéo tôi về với họ nhưng tôi vẫn cứ ở lại với ông Hoàng.

Nếu tôi tra khuếch đại tôi sẽ giải thích rằng đó là hành động yêu nước, « ta về ta tẩm ao ta, dồn trong dồn đục ao nhà vẫn hơn ». Nhưng trong thâm tâm, chưa bao giờ tôi dám nghĩ đến những mục phiêu « ao quý và to tát như vậy ». Tôi chỉ nghĩ đến ông Hoàng. Các bạn có thể trách tôi nhưng sự thật là thế, mà tôi là con người tôn trọng sự thật.

Thê là một lần nữa tôi lại lên đường đến quê hương của Lénin và Sitalin...

ĐIỆP VỤ SẴN NGƯỜI

Phi cơ quân sự vừa cất cánh tôi đã nằm lăn ra ngủ trên tấm nệm dày. Cõi lẽ tấm nệm này do đại tá Pít mang lên cho tôi. Vì Pít biết tôi mắc bệnh đau lưng, rất ghét và sợ nằm trên giường cứng. Phần vì mệt nhoài, phần khác vì nệm cao su quá êm nên tôi ngày o o. Chẳng còn biết trời đất gì nữa.

Mãi đến khi viên trung tá Mỹ lay dậy tôi mới chịu mở mắt. Tuy nhiên tôi vẫn nằm i trên nệm và hỏi :

— Đến chưa ?

Vìên trung tá cười :

— Rồi.

Cửa phi cơ mở rộng. Té ra bên ngoài là ban đêm. Ban đêm ở mọi phi trường trên thế giới đều ngập tràn ánh sáng và âm thanh nhưng ở đây lại tối hoàn toàn, và im lặng hoàn toàn. Viên trung tá thân mật bắt tay tôi :

— Chào ông và chúc ông thượng lộ bình an.

Tôi hỏi y :

— Trung tá không xuống ư ?

— Không. Nhiệm vụ của chúng tôi đến cửa phi cơ này là hết. Bên dưới đã có người đón ông. Sau khi ông xuống, chúng tôi sẽ lấy nhiên liệu và lái phi cơ trống trở về Mỹ.

— Đây là đâu ?

— Thủ nhĩ Kỳ.

Té ra tôi đã ngủ một giấc quá dài. Đối với tôi,

Tuổi không phải là vùng đất xa lạ, tôi đã đến đây nhiều lần, tôi còn có nhiều bạn gái địa phương kiều diễm và ngoan ngoãn nữa. Nếu có thời giờ tôi sẽ đến thăm họ.

Nói ra thì ít ai tin nhưng phong tục đất Thổ rất hợp với đàn ông da tinh. Thổ theo đạo Hồi mà đạo Hồi lại cho phép đa thê, đặng Giáo chủ Môhammét có đến mươi một bà vợ, người dân thường cũng có thê lấy bốn vợ. Tuy có nhiều vợ, đàn ông vẫn được tự do, không bị dứt tóc, nấm tai như ở Việt nam vì theo tập quán không có vợ chính, vợ phụ, toàn thê đều bình đẳng, vẫn để hưởng thụ được chia đồng đều nên nạn tranh giành, ghen tuông không xảy ra.

Tôi thích nước Thổ vì tại một vài vùng dân gian còn theo một lề thói cũ xưa vô cùng thi vị: đó là du khách có quyền thê vợ. Nghĩa là tôi có thê mời một thiếu nữ về ở chung một thời gian, đổi xử mặn mà như vợ, nàng sẽ chăm nom cẩm nước, quấn áo cho tôi, và sau đó tôi có thê xách vali ra trường bay, không sợ nàng níu lại đồ tiền.. bối thường.

Tôi thích nước Thổ vì ở đó ái tình được trọng vọng, trước khi yêu cũng như sau khi yêu. Khi yêu nam nữ đều cầu kinh một cách nghiêm trang, chứ không yêu lén lút theo kiểu «tắt đèn nhà người con gái» tranh ở nhiều nước châu Á.

Ngọn gió phi trường quạt hơi lạnh ban đêm vào mặt tôi. Tôi phồng ngực thở khoan khoái.

Dường như không khí ở Thổ được pha trộn một hóa chất đặc biệt khiến các thở phổi nở rộng, đường khí chạy ầm ầm trong huyết quản, mắt tôi sáng ra, và chân tay tôi trở nên thoải mái như vừa được tắm hơi nước nóng và đầm bóp đúng phuong pháp Nhật bản.

Dưới chân cầu thang chỉ có một người đàn ông độc nhất. Y là người Mỹ, căn cứ vào giọng nói chào hỏi. Y mặc đồ không quần, deo lon thiếu úy. Y rập chân chào tôi theo nghi lễ quân cách đoạn mời tôi lên xe díp.

Xe chạy được một quãng tôi mới thấy tòa nhà đồ sộ của phi trường. Hồi nãy, tôi không nhìn thấy ánh điện vì phản lực cơ đậu phía sau giây nhà kho cao ngất, cửa đóng then cài kín mít. Tòa nhà phi trường cũng đóng cửa im im, tầng dưới hắt ra một ánh sáng vàng vàng.

Tài xế đậu lại và lê phép mời tôi xuống. Song tôi đã nhảy xuống trước khi được mời. Vì qua cánh cửa mở rộng tôi vừa nhìn thấy một giây tủ lạnh nhỏ, loại tủ lạnh tự động bán nước ngọt và la-ve. Té ra viên thiếu úy mời tôi vào căn-tin để giải khát. Trong căn-tin kia ông có ai mặc đầu đèn thấp sáng chung, cái máy hát đĩa tự động ở góc đang ong ống tuôn ra một điệu nhạc plop giật gân, và trên quầy kẽm có mấy chai huýt-ky chưa khui và một đống ly cốc sắc sỡ.

Viên thiếu úy mở chai coca và ngược mắt ngó tôi, tôi lắc đầu. Hiểu ý, y chỉ chai huýt-ky, tôi gật đầu. Y toan bỏ đá lạnh vào ly tôi giăng lấy. Tôi chọn cái ly lớn nhất, loại ly dùng uống la-ve, và rót đầy ắp huýt-ky. Viên thiếu úy le lưỡi, tôi nhún vai làm luôn một hơi. Một ly chưa đủ, tôi tiếp theo ly thứ hai, ly thứ ba.

Thấy tôi quăng ly xuống quay tò vò đã uống say sưa, y mới nghiêm minh :

— Mọi ông ra xe.

Tôi hỏi :

— Căn cứ Adana phải không ?

— Thưa phải.

— Nhân viên căn cứ đi đâu cả mà tôi không thấy ai hết ?

— Vì hôm nay có ông đến nên đại tá phó tư lệnh tập trung mọi người lại trong phòng họp để chiếu phim Một phim tình hay kinh khủng.

— Họ không được phép gặp tôi ?

— Thưa không. Mọi lần có nhân viên điệp báo từ Hoa thịnh đón tôi, họ vẫn được di lại tự do. Hồi đại tá Pao-ót lái phi cơ thám thính U-2 từ đây bay qua Liên Xô, nhiều người còn đến bắt tay và mời uống rượu nữa. Nếu được phép gặp ông chắc chắn phần đông nhân viên của căn cứ đã bỏ dở cuốn phim mà rủ nhau ra đây. Vì họ có cảm nghĩ rằng những ai dám vượt biên giới vào Liên Xô phải

là con người siêu đẳng.

— Hừ... thiếu úy có thấy tôi khác mọi người & điểm nào không ?

— Thưa không. Vì vậy khi ông từ phi cơ bước xuống tôi đã có thái độ kính ngạc. Lẽ thường tôi là đứa nói cười luôn miệng nhưng san khi gặp ông tôi trở thành cẩm khâu. Tôi đoán ông phải là một người có hành tung bí mật, mặt đeo kiếng đen to tướng, đội mũ dạ xùp xuống trán, mặc ba-dờ-suy kín mít, vai và lưng đeo đầy súng ngắn, súng dài, và đặc biệt là mặt đầy theo ngang, theo dọc, hâu quả của những cuộc đấu võ, còn bàn tay thì lớn gấp đôi bàn tay người thường. Trái lại, ông chẳng có nét nào đáng sợ.

— Thị có gì để thiếu úy phải kính ngạc đâu ?

— Tôi kính ngạc vì... vì ông quá đẹp trai. Thoạt thấy ông, tôi tưởng ông là tài tử màn bạc, chứ không phải là nhân viên gián điệp cao cấp.

— Tại sao thiếu úy biết tôi là nhân viên gián điệp cao cấp ?

— Đại tá phó tư lệnh dặn tôi là Hoa thịnh Đán gửi mật điện tôi ra lệnh tổ chức đón tiếp thật kín đáo nhưng cũng thật trang trọng. Mọi ông ra xe, đại tá đang đợi ông để đưa ông về thành phố.

Thành phố đây là Adana, ở miền đông-nam nước Thổ, một trong các căn cứ quan trọng của Hoa kỳ